**NYC Consumer and Worker Protection**

BENGALI

*এই প্রকাশনায় 21শে অক্টোবর, 2020 তারিখ পর্যন্ত তথ্য অন্তর্ভুক্ত আছে।*
*এছাড়াও অনুগ্রহ করে nyc.gov/dca নিরীক্ষণ করুন।*

**গুরুত্বপূর্ণ**

- **আপনি যদি সাধারণত ট্যাক্স ফাইল না করে থাকেন এবং ফেডারেল সুবিধা না গ্রহণ করেন, তাহলে আপনার এই বছরের ইকোনমিক ইমপ্যাক্ট পেমেন্ট (স্টিমুলাস পেমেন্ট) পাওয়ার জন্য আপনাকে অবশ্যই নভেম্বর 21, 2020 এর মধ্যে IRS নন-ফাইলার্স: এন্টার পেমেন্ট ইনফো হিয়ার টুল ব্যবহার করতে হবে।** 21শে নভেম্বরে এই টুলটির ব্যবহার বন্ধ হয়ে যাবে। আরও তথ্যের জন্য পৃষ্ঠা 3 দেখুন।
- আপনার পেমেন্ট পাওয়ার সবচেয়ে দ্রুত এবং নিরাপদ উপায় হলো ডাইরেক্ট ডিপোজিট।

# ইকোনমিক ইম্প্যাক্ট পেমেন্টস (Economic Impact Payments) সম্পর্কে আপনাকে কী জানতে হবে

করোনাভাইরাস সংক্রান্ত সহায়তা, ছাড়, এবং আর্থিক সুরক্ষা (Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security, CARES) আইন অনুযায়ী, যোগ্য ব্যক্তি এবং পরিবারবর্গ $1,200 (একজন আবেদনকারীর জন্য) এবং $2,400 (যৌথভাবে আবেদন করা বিবাহিত দম্পতির জন্য) সেইসাথে 17 বছরের কম বয়সী প্রত্যেক সন্তানের জন্য $500 পর্যন্ত ইকোনমিক ইম্প্যাক্ট পেমেন্টস সরাসরি জমা বা ডাকযোগে পাবেন। সবথেকে যোগ্য প্রাপকদের কিছু করতে হবে না। অনেকে হয়ত সরাসরি জমার মাধ্যমে ইতিমধ্যেই পেমেন্ট পেয়ে গেছেন। নিচে একটি সংক্ষিপ্ত বিবরণ দেওয়া হল।

## যোগ্যতা এবং পেমেন্টের পরিমাণ

| **যোগ্যতার মাপকাঠি**<br>আরও তথ্যের জন্য, irs.gov/eipFAQ দেখুন। | **পেমেন্টের পরিমাণ - একজন আবেদনকারী** | **পেমেন্টের পরিমাণ - যৌথ আবেদনকারী** |
|---|---|---|
| যোগ্যতা লাভ করতে, আপনাকে অবশ্যই:<br>• একজন মার্কিন নাগরিক, স্থায়ী বাসিন্দা, বা বহিরাগত বাসিন্দা হতে হবে।<br>• একটি বৈধ সোশ্যাল সিকিউরিটি নম্বর (Social Security Number, SSN) থাকতে হবে।<br>• 2019 এ অ্যাডজাস্টেড গ্রস ইনকাম (Adjusted Gross Income, AGI) এর কম হতে হবে:<br>  ▪ $99,000 (একজন আবেদনকারী)<br>  ▪ $189,000 (যৌথ আবেদনকারী)<br>যোগ্যতা লাভ করতে, আপনি হতে পারবেন না:<br>• কারোর ট্যাক্স রিটার্নে একজন নির্ভরশীল হিসেবে দাবিদার হতে। | AGI $75,000 পর্যন্ত:<br>• **1,200$**<br>*স্বয়ংক্রিয়ভাবে পেমেন্টে অন্তর্ভুক্ত হয় না:*<br>• 17বছরের কম বয়সী প্রত্যেক সন্তানের জন্য অতিরিক্ত $500<br><br>AGI $75,001 এবং $99,000 এর মধ্যে:<br>• 75,000$ এর ওপরে প্রত্যেক $100 এর জন্য $5 কম<br>উদাহরণ:<br>• **950$***($80,000 AGI)*<br>• *17বছরের কম বয়সী নির্ভরশীল সন্তানদের ক্ষেত্রে উপরের উদাহরণটি দেখুন।* | AGI $150,000 পর্যন্ত:<br>• **2,400$**<br>*স্বয়ংক্রিয়ভাবে পেমেন্টে অন্তর্ভুক্ত হয় না:*<br>• 17বছরের কম বয়সী প্রত্যেক সন্তানের জন্য অতিরিক্ত $500<br><br>AGI $150,001 এবং $198,000 এর মধ্যে:<br>• 150,000$ এর ওপরে প্রত্যেক $100 এর জন্য $5 কম<br>উদাহরণ:<br>• **2,150$***($155,000 AGI)*<br>• *17 বছরের কম বয়সী নির্ভরশীল সন্তানদের ক্ষেত্রে উপরের উদাহরণটি দেখুন।* |

17 বছরের বেশি বয়সী কাউকে আপনি যদি একজন নির্ভরশীল হিসেবে দাবি করেন:

- সেই নির্ভরশীল ব্যক্তির জন্য আপনি $500 পেমেন্ট পাবেন *না*। এবং
- সেই নির্ভরশীল ব্যক্তি $1,200 পর্যন্ত একটি পেমেন্ট পাওয়ার যোগ্য হবেন *না*।

*দ্রষ্টব্য:*
পেমেন্টগুলি:

- করযোগ্য আয় হিসেবে গণ্য হবে *না*।
- Medicaid, সম্পূরক পুষ্টি সহায়তা কর্মসূচি (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) এবং সরকারি আবাসনের মতো মিনস-টেস্টেড সুবিধাবলীর জন্য যোগ্যতা নির্ধারণের সময় আয় হিসেবে গণনা করা হবে না।
- 12 মাসের সম্পদ হিসেবে গণনা করা হবে না (সরকারি সুবিধাবলীর জন্য)।

## কারা স্বয়ংক্রিয় পেমেন্টগুলি পাবেন

আপনি একটি স্বয়ংক্রিয় পেমেন্ট পাবেন যদি আপনি:

- 13ই এপ্রিল, 2020 এর আগে আপনার 2018 এবং/অথবা 2019 ট্যাক্স রিটার্ন ফাইল করেন এবং আয়ের মানদণ্ড পূরণ করেন।
- নীচের ফেডারাল বেনিফিটগুলির মধ্যে একটি গ্রহণ করেন এবং ট্যাক্স রিটার্ন ফাইল করার প্রয়োজন নেই:
  - অবসরপ্রাপ্ত সেনা বিষয়ক ক্ষতিপূরণ ও পেনশনের (Veterans Affairs, VA) সুবিধাবলী
  - সামাজিক সুরক্ষা প্রশাসনের (Social Security Administration, SSA) থেকে সুবিধাবলী *(অবসর গ্রহণ এবং সামাজিক সুরক্ষা প্রতিবন্ধকতা আয় (Social Security Disability Income, SSDI) কে অন্তর্ভুক্ত করে)*
  - সম্পূরক নিরাপত্তা আয় (Supplemental Security Income, SSI)
  - রেলরোড রিটায়ারমেন্ট বোর্ড (Railroad Retirement Board, RRB) সুবিধাবলী
  - উত্তরজীবীদের সুবিধাবলী (VA, SSA, RRB)

আপনার পেমেন্টের স্থিতি পরীক্ষা করতে আপনাকে সহায়তা করার জন্য অভ্যন্তরীণ রাজস্ব পরিষেবার (Internal Revenue Service, IRS) কাছে সরঞ্জাম আছে; আপনার 17 বছরের কম বয়সী নির্ভরশীল সন্তান থাকলে পুরো পেমেন্ট পান; এবং সরাসরি জমার মাধ্যমে আপনার পেমেন্ট পান। নির্দেশিকার জন্য নিচের টেবিলটি দেখুন।

| **আপনি:** | **আপনাকে যা করতে হবে:** | **আপনি আইআরএস নন-ফাইলার ব্যবহার করলে: এখানে পেমেন্টের তথ্য লিখুন সরঞ্জাম?**<br>[irs.gov/nonfilereip](irs.gov/nonfilereip) | **আপনি আইআরএস আমার পেমেন্ট পান সরঞ্জাম ব্যবহার করেন?**<br>[irs.gov/getmypayment](irs.gov/getmypayment) |
|---|---|---|---|
| একটি 2019 (বা 2018) ট্যাক্স রিটার্ন ফাইল করলে এব | কোনোটিই নয় | না | হ্যাঁ<br>আমার পেমেন্টের স্থিতি ট্র্যাক করতে সরঞ্জামটি ব্যবহার করুন। |
| SSA, RRB, SSI, বা VA ক্ষতিপূরণ এবং পেনশনের সুবিধাগুলি গ্রহণ করেন, ফাইল করার প্রয়োজন নেই, এবং <u>কোন নির্ভরশীল শিশু নেই</u> | কোনোটিই নয় | না | হ্যাঁ<br>আমার পেমেন্টের স্থিতি ট্র্যাক করতে সরঞ্জামটি ব্যবহার করুন। |
| SSA বা RRB সুবিধা গ্রহণ করেন, ফাইল করার প্রয়োজন নেই, এবং *<u>17 বছরের কমবয়সী নির্ভরশীল শিশু আছে</u>* | 2020 সালে প্রতি শিশুকে দেবার জন্য $500 পেমেন্টের দাবি করার IRS সময়সীমা ছিল 30 সেপ্টেম্বর, 2020; যদিও, আপনি 2021 সালেও পেমেন্ট দাবি করতে পারেন।<br><br>**আপনি যদি 30 সেপ্টেম্বর, 2020 এর সময়সীমার মধ্যে রেজিস্টার করতে অক্ষম হন এবং 2021 সালে প্রতিটি যোগ্যতাপ্রাপ্ত শিশুর জন্য $500 প্রদানের দাবি করতে চান:** আপনাকে অবশ্যই 2021 সালে আপনার 2020 সালের ট্যাক্স ফাইল করতে হবে। | না*<br><br>*টুলটি ব্যবহারের সময়সীমা 30শে সেপ্টেম্বর, 2020। | হ্যাঁ<br>আমার পেমেন্টের স্থিতি ট্র্যাক করতে সরঞ্জামটি ব্যবহার করুন। |
| SSI বা VA ক্ষতিপূরণ এবং পেনশনের সুবিধাগুলি গ্রহণ করেন। ফাইল করার প্রয়োজন নেই, এবং *<u>17 বছরের কমবয়সী নির্ভরশীল শিশু আছে</u>* | 2020 সালে প্রতি শিশুকে দেবার জন্য $500 পেমেন্টের দাবি করার IRS সময়সীমা ছিল 30 সেপ্টেম্বর, 2020; যদিও, আপনি 2021 সালেও পেমেন্ট দাবি করতে পারেন।<br><br>**আপনি যদি 30 সেপ্টেম্বর, 2020 এর সময়সীমার মধ্যে রেজিস্টার করতে অক্ষম হন এবং 2021 সালে প্রতিটি যোগ্যতাপ্রাপ্ত শিশুর জন্য $500 প্রদানের দাবি করতে চান:** আপনাকে অবশ্যই 2021 সালে আপনার 2020 সালের ট্যাক্স ফাইল করতে হবে। | না*<br><br>*টুলটি ব্যবহারের সময়সীমা 30শে সেপ্টেম্বর, 2020। | হ্যাঁ<br>আমার পেমেন্টের স্থিতি ট্র্যাক করতে সরঞ্জামটি ব্যবহার করুন। |

## কারা স্বয়ংক্রিয় পেমেন্টগুলি পাবেন না

আপনি একটি স্বয়ংক্রিয় পেমেন্ট পাবেন যদি আপনি 2018 বা 2019 এ একটি ট্যাক্স রিটার্ন ফাইল না করেন। আপনি ফাইল না করে থাকলে নির্দেশিকার জন্য নিচের টেবিলটি দেখুন।

| আপনি: | আপনাকে যা করতে হবে: | আপনি আইআরএস নন-ফাইলার ব্যবহার করলে: এখানে পেমেন্টের তথ্য লিখুন সরঞ্জাম? | আপনি আইআরএস আমার পেমেন্ট পান সরঞ্জাম ব্যবহার করেন? |
|---|---|---|---|
| একটি রিটার্ন ফাইল করতে হবে বা একটি রিটার্ন ফাইল করার পরিকল্পনা করতে হবে যদি আপনার মনে হয় ট্যাক্স দেওয়া বাকি আছে বা আপনি একটি রিফান্ড আশা করেন এবং 2018 বা 2019 এ একটি ট্যাক্স রিটার্ন ফাইল না করেন | **2020-এতে কোনোটিই না***<br><br>*2019 সালের ট্যাক্স রিটার্ন ফাইল করার এবং 2020-এ স্টিমুলাস পেমেন্ট রিসিভ করার সময়সীমা ছিল 15ই জুলাই, 2020।<br><br>2019 সালের ট্যাক্স রিটার্ন ফাইল করার জন্য এবং 2020 সালে স্টিমুলাস পেমেন্ট রিসিভ করার জন্য একখানি এক্সটেনশনের অনুরোধকারী ফাইলারদের শেষ সময়সীমা ছিল 15ই অক্টোবর, 2020।<br><br>*NYC ফ্রি ট্যাক্স প্রেপ আপনাকে 2019 সালের ট্যাক্স রিটার্ন ফাইল করতে সহায়তা করতে পারে; তবে, আপনি যদি সরকারী অর্থ গ্রহণ করে থাকেন তবে সচেতন হন যে দেরিতে ফাইলিং করার জন্য জরিমানা প্রযোজ্য। **NYC ফ্রি ট্যাক্স প্রেপটি** দেখুন।* | না | না |
| | 2021 সালে:<br><br>2021 সালে একটি স্টিমুলাস পেমেন্ট গ্রহণ করার জন্য 2021 সালে আপনার 2020 সালের ট্যাক্স রিটার্ন ফাইল করুন। **NYC ফ্রি ট্যাক্স প্রেপটি** দেখুন।<br><br>আপনার 2020 সালের ট্যাক্স রিটার্নে আপনাকে অবশ্যই ইকোনোমিক ইমপ্যাক্ট পেমেন্ট (Economic Impact Payment, EIP) সুবিধার দাবি করতে হবে। *যদি আপনি সরকারী অর্থ গ্রহণও করে থাকেন, তবে সরকার আপনার স্টিমুলাস পেমেন্টকে কোনও বকেয়া মিটিয়ে সমতাবিধান করতে তা ব্যবহার করবে না।* | | |
| সাধারণত ট্যাক্স ফাইল করেন না কারণ আপনার রিটার্ন ফাইল করার দরকার নেই † এবং আপনি SSA *, RRB *, SSI *, বা VA * ক্ষতিপূরণ এবং পেনশনের সুবিধা গ্রহণ করেন না<br><br>†সেইসকল যোগ্য ব্যক্তি এবং পরিবারবর্গের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য যাদের AGI 2019 এ এর নিচে:<br><br>• 12,200$ (একজন আবেদনকারী)<br>• 24,400$ (যৌথ আবেদনকারী)<br><br>*নিচে মূল বিষয়গুলি দেখুন। | *বিকল্প 1:*<br><br>আপনার একটি ব্যাংক অ্যাকাউন্ট না থাকলে, সরাসরি জমার মাধ্যমে পেমেন্ট পেতে একটি ব্যাংক অ্যাকাউন্ট খুলুন। *<br><br>**আপনার এই বছরের পেমেন্ট পাওয়ার জন্য 21ই নভেম্বর, 2020 তারিখের মধ্যে irs.gov/nonfilereip-এ রেজিস্টার করুন।**<br><br>*একটি ব্যাংক অ্যাকাউন্ট খুলতে সহায়তার জন্য **রিসোর্স এবং বিনামূল্যে সহায়তা** দেখুন। | হ্যাঁ<br><br>ফর্মটি সম্পূর্ণ করতে, আপনাকে করতে হবে:<br><br>• ইমেল ঠিকানা<br>• গত বছরের AGI* বা নিজের নির্বাচিত পিন<br><br>*আপনি গত বছরে ফাইল না করে থাকলে, আপনার AGI হল 0। | হ্যাঁ<br><br>আমার পেমেন্টের স্থিতি ট্র্যাক করতে সরঞ্জামটি ব্যবহার করুন। |
| | *বিকল্প 2:*<br><br>2020 সালে আপনার স্টিমুলাস পেমেন্টর দাবিতে দিকনির্দেশের জন্য nyc.gov/taxprep ভিজিট করুন। **NYC ফ্রি ট্যাক্স প্রেপটি** দেখুন। | না | হ্যাঁ<br><br>আমার পেমেন্টের স্থিতি ট্র্যাক করতে সরঞ্জামটি ব্যবহার করুন। |

**মূখ্য বিষয়:** RRB: রেলরোড রিটায়ারমেন্ট বোর্ড SSI: সম্পূরক নিরাপত্তা আয়
SSA: সামাজিক সুরক্ষা প্রশাসন VA: অবসরপ্রাপ্ত সেনা বিষয়ক ক্ষতিপূরণ ও পেনশনের সুবিধাবলী

## রিসোর্স এবং বিনামূল্যে সহায়তা

**NYC আর্থিক ক্ষমতায়ন কেন্দ্রগুলি হল:**
ফোনের মাধ্যমে আপনি বিনামূল্যে আর্থিক পরামর্শ পাবেন। অ্যাপয়েন্টমেন্ট বুক করার জন্য **nyc.gov/TalkMoney**-এ যান। একটি ব্যাংক অ্যাকাউন্ট খুলতে আপনার পরামর্শদাতার সাথে কাজ করুন যাতে আপনি সরাসরি জমা সেট আপ করতে পারেন; আপনার পরিবারের বাজেট এবং আয়ের হঠাৎ পরিবর্তনগুলি পরিচালনা করতে পারেন; ঋণদাতাদের সাথে যোগাযোগ করতে পারেন এবং আরও অনেক কিছু। আপনার পরামর্শদাতা আপনাকে একটি NYC SafeStart অ্যাকাউন্ট খুলতে সহায়তা করতে পারেন (নিচে দেখুন)।

**NYC ট্যাক্স ফ্রি প্রিপ:**
একজন IRSসার্টিফায়েড VITA/TCEস্বেচ্ছাসেবক প্রস্তুতকারীর সাহায্যে বিনামূল্যে আপনার ট্যাক্স ফাইল করার উপায়গুলি সম্বন্ধে জানতে **nyc.gov/taxprep**এ যান। ড্রপ-অফ পরিষেবা বা অনলাইন )ভার্চুয়াল ট্যাক্স প্রস্তুতিকরণ ;সহায়তার মাধ্যমে অনলাইনে নিজে থেকে তৈরি করা (সহ সামনাসামনি সহায়তা উপলভ্য।

*যদি আপনাকে ট্যাক্স না ফাইল করতে হয় তাহলে আপনার স্টিমুলাস পেমেন্টের প্রাপ্তি কিভাবে নিশ্চিত করবেন তার জন্য আমাদের সহায়করা আপনাকে সাহায্য করতে পারে।* ***21শে নভেম্বর, 2020-এর মধ্যে আপনাকে অবশ্যই পদক্ষেপ নিতে হবে***

যোগ্যতা লাভ করতে, আপনাকে অবশ্যই:

- 64,000$ এর কম আয় (পরিবারগুলির জন্য) বা $45,000 (একজন আবেদনকারীর জন্য)

অনলাইন পরিষেবাগুলি ব্যবহার করার জন্য ,আপনার অবশ্যই এগুলি থাকতে হবে:

- একটি কম্পিউটার, ট্যাবলেট, বা স্মার্টফোনে অ্যাক্সেস
- একটি স্থিতিশীল ইন্টারনেট সংযোগ
- টেক্সটিং বা ইমেল
  *(সহায়তাপ্রাপ্ত স্বীয়-ফাইলিং এর জন্য)*
- নিরাপদ ভিডিও কনফারেন্সিং সফটওয়্যার ডাউনলোড করার সক্ষমতা
  *(ভার্চুয়াল ট্যাক্স ফাইলিং এর জন্য)*

**নিউ ইয়র্ক সিটি উপভোক্তা ও কর্মী সুরক্ষা বিভাগ:**
**nyc.gov/dca** দেখুন। উপভোক্তা, অর্থ পরিচালনা করুন, তারপর নিম্নলিখিত সহ ব্যাংকিং বিকল্প এবং অতিরিক্ত রিসোর্স সম্পর্কে তথ্যের জন্য একটিঅ্যাকাউন্টখুলুনএ ক্লিক করুন:

- ***NYC SafeStart অ্যাকাউন্ট***
  একটি নিরাপদ এবং সাশ্রয়ী স্টার্টার সেভিং অ্যাকাউন্ট, NYC SafeStart অ্যাকাউন্টের অফার দেয় এমন বিভিন্ন ব্যাংক এবং ক্রেডিট ইউনিয়নের যে কোনো একটিতে আপনি একটি অ্যাকাউন্ট খুলতে পারেন।
- ***IDNYC***
  আপনি একটি প্রতিষ্ঠানে একটি অ্যাকাউন্ট খুলতে পারেন যারা পরিচয়পত্রের একটি প্রাথমিক ফর্ম হিসেবে IDNYC স্বীকার করেন।
- ***ব্যাংক অন***
  আপনি অনলাইনে একটি অ্যাকাউন্ট খুলতে পারেন যাকে বলা হয় ব্যাংক অন-সার্টিফায়েড।
- ***ইওর মানি টিপ শীটগুলি আবো কাজে লাগান***

  একটি চেকিং অ্যাকাউন্ট খুলুন

  প্রিপেড কার্ডগুলি বুঝুন

**AccessNYC:**
বাসস্থান এবং খাদ্য সহ, সিটি এজেন্সি পরিষেবাসমূহ সম্পর্কে জানতে **access.nyc.gov/coronavirus-covid-19-updates** দেখুন।

**IRS:**
IRS আপনাকে, একটি বাজে অর্থরাশির, কোনো ফালতু চেক ইস্যু করে না, তারপর সেটিকে নগদ করার জন্য একটি নম্বরে ফোন করতে বা অনলাইনে তথ্য যাচাই করতে বলে না। সেই প্রচলিত স্ক্যামের কৌশল এবং অন্যান্য বিষয়ের জন্য দেখুন। **IRS.gov/coronavirus**দেখুন ক্লিক করুন ট্যাক্সস্ক্যাম/উপভোক্তাদেরজন্যসতর্কতা।